



CENTRO GANDHI, RETE DEI CENTRI DI ALFABETIZZAZIONE IN ITALIANO L2
ASSESSORATO ALL'EDUCAZIONE COMUNE DI FIRENZE

L'ITALIANO PER COMUNICARE E PER STUDIARE

Bibliografia e sitografia di materiali didattici per la scuola secondaria di primo grado

Anno scolastico 2012-2013

Premessa

La seguente bibliografia è divisa in tre gruppi il gruppo A) riporta i dizionari, corsi di lingua ed eserciziari che trattano la lingua italiana della comunicazione o ITALBASE; il gruppo B) invece contiene i testi disciplinari (ITALSTUDIO) pensati per studenti di madrelingua diversa dall'italiano; la sezione C) infine riporta ALTRE RISORSE UTILI per gli insegnanti, dai siti internet con materiale didattico scaricabile gratuitamente ai testi complementari ai manuali adottati (testi omaggio con versioni semplificate per stranieri).

Le sezioni A) e B) sono suddivise al loro interno secondo il livello linguistico dei materiali presentati. Ogni opera è seguita da una breve descrizione/commento utile a individuare la sua spendibilità nel lavoro di classe. Un'ultima notazione operativa: i libri sono reperibili nel circuito delle librerie specializzate o nel circuito scolastico in base agli editori: ad es. le opere della casa editrice Guerra sono nelle librerie specializzate mentre la casa editrice Garzanti scuola è nel circuito dell'editoria scolastica e quindi le sue opere possono essere portate o inviate dai rappresentanti che vengono nelle scuole. La casa editrice Loescher appartiene a entrambi i circuiti di distribuzione.

A) ITALBASE

Livello prebasico o iniziale (prima del livello A1)

Borio M., Rickler P., *Piano piano. Percorso di avvicinamento alla lingua italiana per adulti stranieri*, Guerini studio 2011;

Casi P., *L'italiano per me* (vol. 1), ELI 2004;

Due libri per gli studenti con problemi di alfabetizzazione strumentale, cioè difficoltà di letto-scrittura



CENTRO GANDHI, RETE DEI CENTRI DI ALFABETIZZAZIONE IN ITALIANO L2
ASSESSORATO ALL'EDUCAZIONE COMUNE DI FIRENZE

Favaro G. (a cura di), *Mille parole, dizionario dalla A alla Z*, Comune di Firenze – Guerini e Associati 2004; *Le prime parole italiane utili nel dizionario illustrato prodotto dai centri di alfabetizzazione del comune di Firenze*

Livello A1

Capitanio P., Ferrari M., Marchesi F., *Alfabetouno*, Sestante Edizioni 2006;
materiali utili per le prime lezioni di italiano

Mezzadri M., *Dizionario per immagini*, Guerra edizioni 2007;(dizionario visuale)
un dizionario visuale con molto lessico anche particolareggiato e illustrazioni efficaci

Ragazzi M., Sinigallia A., *Vado a scuola*, Comune di Modena settore istruzione, Modena 1999-2002, *un libro utile nel primo periodo di inserimento per orientarsi in classe e nella scuola*

Tra il livello A1 e l'A2

AA.VV., *In bocca al lupo, ragazzi!* vol. 1, Alma Edizioni 2011; *un manuale per l'apprendimento dell'italiano lingua seconda*

Bacci P., Zambardino G., *Un tuffo nell'azzurro vol. 1*, Panozzo editore 2009; *un manuale di italiano lingua seconda con molti esercizi di grammatica e lessico*

D'Angelo K., Pedol D., Vanoli L., *Parla con me 1*, Alma edizioni 2011; *un manuale di italiano lingua seconda innovativo, utile e divertente, con una grafica originale e accattivante. Contiene esercizi di grammatica, fonetica, abilità di comunicazione e lessico.*

Marin T., Albano A., *Progetto italiano Junior 1*, Edilingua 2010; *un manuale di italiano l2 che segue un gruppo di amici nella loro vita scolastica*

Livello A2

AA.VV., *In bocca al lupo, ragazzi!* vol. 2, Alma Edizioni 2012; *secondo volume del manuale per l'apprendimento dell'italiano lingua seconda*

D'Angelo K., Pedol, *collaborazione di Ciro Mazzotta, Parla con me 2*, Alma edizioni 2012;
il secondo volume del manuale già citato nel livello A1 (vedi)

Lombardo D., Nosengo R., Ulisse G., *Ciao ragazzi! Corso d'italiano*, Guerra 2007; *un manuale di italiano lingua seconda che segue la vita e le storie di un gruppo di amici con esercizi di lessico e comunicazione*



CENTRO GANDHI, RETE DEI CENTRI DI ALFABETIZZAZIONE IN ITALIANO L2
ASSESSORATO ALL'EDUCAZIONE COMUNE DI FIRENZE

Livelli da A1 a B1

Masciello E., *Italiano da scoprire*, Raffaello Editrice 2009; *un manuale di italiano lingua seconda per adolescenti e giovani che copre più livelli del QCER*

B) ITALSTUDIO

Tra il livello A1 e A2 del QCER

AA. VV., *La nuova grammatica per comunicare. Eserciziario grammaticale di italiano L2*, Edizioni Piagge 2012 (***in uscita a dicembre 2012***); *un eserciziario grammaticale con esercizi su comprensione del testo e lessico. Il libro tratta argomenti di morfologia (sostantivo, articolo, verbo, aggettivo e preposizioni) ed è pensato per studenti neoarrivati. Il testo è ambientato nel quartiere delle Piagge (periferia Nord Ovest di Firenze) e segue un gruppo di amici studenti italiani e stranieri nella loro attività scolastica e nel loro tempo libero*

Livello A2 QCER

Bissaca R., Paoletta M., *Amici in biblioteca. Antologia italiana 1,2,3*, Lattes 2010; *volumi complementari all'omonimo libro di testo, ma acquistabili separatamente. Ogni brano è corredato di vocabolario (il più delle volte per immagini). Sono scritti al presente. Hanno esercizi pensati per stranieri (domande chiuse)*

Insieme in classe (Collana di cinque fascicoli: Storia, Geografia, Matematica, Antologia, Scienze), coordinamento scientifico di Graziella Favaro, La Nuova Italia-Rcs 2007; *sono quaderni per lo studente con argomenti disciplinari ed esercizi legati ai programmi delle diverse discipline hanno un prezzo basso e posso essere utili soprattutto per la strumentalità delle discipline (es. il libro della geografia può essere utile in una classe prima)*

Livello Tra A2 e B1

Ragazzi M., Sinigaglia A., *Studio l'italiano. Quaderno di lavoro per ragazzi stranieri*, Comune di Modena – settore istruzione, Modena 1999;



Scopece S., Varriale R., *La mia antologia*, Mursia 2008; *volume unico con testi personali e letterari di vari livelli e vario tipo (ma anche della tradizione di vari paesi) tutti riconducibili e tipi e generi testuali trattati nei tre anni*

Livello Da A1 a B1

Ercolino E., Pellegrino T. A., *L'utile e il dilettevole. Esercizi e regole per comunicare*, Loescher 2011; *esercizi di grammatica e lessico inseriti in testi accattivanti e in alcuni casi anche autentici*

Livello B1

Armati S., *Il libro di matematica e scienze. Percorsi di matematica e scienze per gli utenti dei CTP*, Loescher 2012; *un libro pensato per i corsi rivolti ad adulti ma utile anche per studenti della scuola secondaria di livello non elementare*

Biggio B., *Storia per tutti vol.1*, La Nuova Italia RCS, 2012; *il libro (per ora è uscito solo il volume 1. Ha una lunga parte sui prerequisiti molto interessante. I periodo storici sono introdotti dalla parte chiamata "Scenario" in cui con ampio uso di immagini, si porta lo studente a capire/intuire l'ambiente in cui si svolge la Storia. Alla fine di ogni periodo storico c'è il "Focus Lessicale" esercizi per riutilizzare le parole imparate seguito da "In Breve", una mappa concettuale. Ogni tanto c'è una parte chiamata "Zoom" in cui viene analizzato un aspetto particolare (es. "religioni a confronto", "il cavaliere"...)*

Borri A., *Il libro di storia e geografia. Percorsi di storia, geografia e cittadinanza per gli utenti dei CTP*, Loescher 2012;
un libro pensato per i corsi rivolti ad adulti ma utile anche per studenti della scuola secondaria di livello non elementare. La parte di storia segue il programma di classe terza mentre la geografia riguarda il programma di prima e seconda (l'Italia e l'Europa)

Centro di alfabetizzazione Gandhi, *Viaggio nella storia. Racconti di viaggiatori naviganti e condottieri*, Bertelli C. (a cura di), Vannini editore 2008; *un testo di storia interculturale che partendo dai grandi eroi e esploratori dei paesi di provenienza degli alunni consente approfondimenti nella strumentalità disciplinare, nelle lingue e culture extraeuropee avvicinando la storia agli adolescenti grazie a esercizi motivanti e immagini accattivanti.*



Porcaro E., Verdi M., *Il libro di italiano. Percorsi di educazione linguistica per gli utenti dei CTP*, Loescher 2012; *un libro pensato per i corsi rivolti ad adulti ma utile anche per studenti della scuola secondaria di livello non elementare. I testi trattati riguardano anche la vita in Italia dal punto di vista degli immigrati, contiene spiegazioni delle regole grammaticali ed esercizi collegati ai testi presentati*

Scopece S., Varriale R., *La mia storia. Percorsi facilitati per la scuola secondaria di primo grado*, voll. 1,2,3, Mursia 2009; *un corso che segue il programma delle tre classi con testi semplificati e facilitati per studenti stranieri*

Tra B1 e B2

Pallotti G., Cavadi G., *Che storia!*, Bonacci 2012; *un corso di storia rivolto a studenti stranieri scritto da uno dei maggiori teorici della glottodidattica italiana (Pallotti)*

Livello B2

Angelino M., Ballarin E., *L'italiano attraverso la storia dell'arte*, Guerra edizioni 2006; *un testo pensato per studenti di storia dell'arte stranieri. Volume unico. Il testo propone percorsi tematici di storia dell'arte seguendo una successione cronologica che va dall'arte antica a quella del '900. Libro interamente a colori.*

C) ALTRE RISORSE UTILI

ITALBASE

Materiale cartaceo

Anelli A., *Tante idee... per (far) apprendere l'italiano*, Bonacci 2007; *Libro di giochi a tema lessicale o grammaticale*

Bailini S., Consonno S., *Ricette per parlare*, Alma Edizioni 2002;

Costamagna L., Marasco M. V., Santeusanio N., *L'italiano con le canzoni*, Guerra, 2010; (livelli A2-C1)

Guglielmino L., Paterna E., *Una parola tira l'altra. Attività ed esercizi di vocabolario*, vol1, Guerra edizioni 2005; (livelli A1-A2)



CENTRO GANDHI, RETE DEI CENTRI DI ALFABETIZZAZIONE IN ITALIANO L2
ASSESSORATO ALL'EDUCAZIONE COMUNE DI FIRENZE

Galasso S., Trama G., *Italiano in cinque minuti*, Alma Edizioni 20; (vol. 1 livelli A1-A2) Una serie di esercizi rapidi e motivanti di grammatica e di lessico. Gli esercizi privilegiano l'approccio testuale

Tocca a te. attività ludiche per l'insegnamento dell'italiano, Guerra 1999;

Trama G., Naddeo C. M., *Canta che ti passa. Imparare l'italiano con le canzoni*, Alma Edizioni 2000 ; (livelli A1-C1)

Siti internet

I saluti italiani, un simpatico video per introdurre alcune formule di saluto e altre di uso comune: <http://www.youtube.com/watch?v=iseTgT0R6Bc&feature=related>

I gesti degli italiani: Fabio Caon, docente alla Ca' Foscari di Venezia, illustra gesti di uso comune, alcuni anche triviali: <http://www.youtube.com/watch?v=wEhLURFsfSg>

ITALSTUDIO

Materiale cartaceo

Acquati A., De Paquale C., Scuderi F., Semini V., *Io penso. Scoprire le scienze-lezioni facilitate*, volume gratuito per l'insegnante, complementare al corso *Io penso. Scoprire le scienze*, Loescher;

Bosio I., Schiapparelli E., beccaria S., *Primo italiano*, volume complementare all'antologia *Le due lune*, Il Capitello; (Volume per studenti stranieri neoarrivati in omaggio all'insegnante con l'antologia)

Ciulli C., Proietti A. M., *Da zero a cento*, Alma Edizioni 2005 ;

Numerosi Test a punti per valutare la conoscenza della lingua italiana, con riferimento ai 6 livelli del Quadro Comune Europeo (livelli da A1 a C2)

Di Dio L., Bellagamba R., *Senti che storia! Storia d'Italia attraverso le canzoni*, ELI 2012;

Franzini M. , Montano R. , Rossato A. , Trulli S. , Zaffaroni P., *Il fiore della lettura. Percorso di letture semplificate*, Garzanti Scuola 2011; (volume in omaggio all'insegnante)



CENTRO GANDHI, RETE DEI CENTRI DI ALFABETIZZAZIONE IN ITALIANO L2
ASSESSORATO ALL'EDUCAZIONE COMUNE DI FIRENZE

con l'adozione del testo "Il fiore della lettura" con letture per alunni stranieri/con difficoltà d'apprendimento)

Masciello E., Pona A., *Piccola grammatica ragionevole per l'insegnamento e l'apprendimento dell'italiano come L2*, Centro Studenti G. La Pira 2010;(livello B1)

Orlando G. e Bencini A., *Con gli occhi della storia. Storia facilitata*, Ed. Mursia scuola, Milano, 2008 -Volume unico-

(di questo libro c'è anche una guida ai film utilizzabili per storia -Il cinema racconta la storia) il libro non si può comprare a parte, è affiancato al libro di testo con riferimenti (es. vedi cartina a pag....). Lungo i bordi c'è un vocabolario. È scritto a presente.

Giuliano Alberton e Luisa Benucci, *Storia Facile*, ed. Principato, Milano, 2010 _volume unico- si può comprare a parte, ma è affiancato all'omonimo libro di testo in tre volumi per cartografia e immagini. Ogni capitolo ha delle parole guida (che lo introducono) e un vocabolario finale. È scritto al presente.

Scienze per tutti. Percorsi semplificati per la secondaria di primo grado, Edizioni scolastiche Bruno Mondadori, 2011; Copia destinata solo agli insegnanti, fuori commercio. Ha molte immagini e vocabolario per immagini, gli esercizi sono per lo più domande a risposta chiusa. Ogni capitolo ha uno schema iniziale che introduce l'argomento.

Siti internet

Centro COME, *l'Italiano per studiare. Testi semplificati per l'insegnamento della storia e della geografia*. (voll. 1-6), alla pagina: www.centrocome.it

Centro Interculturale *Millevoci*, provincia autonoma di Trento, Materiali didattici semplificati e altro, dopo aver aperto i link sottostanti, cliccare su 'visualizza pubblicazione' (in alto a destra nella pagina). sono scaricabili materiali per insegnanti:

- [Tracce per la programmazione di moduli di italiano L2, lingua per studiare. Geografia](#)
- [Tracce per la programmazione di moduli per l'insegnamento dell'italiano L2 ad alunni stranieri nella scuola primaria](#)
- [Apprendere e insegnare la lingua per studiare](#)
- [Apprendere e insegnare la lingua per comunicare](#)



CENTRO GANDHI, RETE DEI CENTRI DI ALFABETIZZAZIONE IN ITALIANO L2
ASSESSORATO ALL'EDUCAZIONE COMUNE DI FIRENZE

È scaricabile anche una collana di testi ad alta comprensibilità per lo studio interdisciplinare composta da 6 fascicoli:

- [Leggere e studiare in L2. Dall'agricoltura di sussistenza all'agricoltura di piantagione](#)
- [Leggere e studiare in L2. Il colonialismo](#)
- [Leggere e studiare in L2. La rivoluzione industriale](#)
- [Leggere e studiare in L2. La vita in campagna e in città dopo l'Anno Mille](#)
- [Leggere e studiare in L2. Dalla carta politica al potere politico](#)
- [Leggere e studiare in L2. Il sistema solare](#)

ENI, sito per la scuola con testi, immagini e video sulle fonti di energia

<http://www.eniscuola.net/it/>

<http://www.eniscuola.net/it/mediateca/>

ITALIANO PER LO STUDIO sito dell'Università di Parma dal quale è possibile scaricare Unità di Apprendimento con istruzioni per l'insegnante e materiali per gli studenti, le UdA sono su argomenti disciplinari di tutte le materie e sono divise per grado scolastico.

<http://www.italianoperlostudio.it/ita/materiali.asp>

RAI SCIENZE canale su you tube con video selezionati dall'archivio RAI

<http://www.youtube.com/user/RAiscienze>

Testi narrativa didattizzati

Bertelli C., *La signora pipistrello*, Alma 2010; **(livello A2)**

Iovino S., Guastalla C., *Il gioco più bello del mondo*, Alma 2011; **(livello B1)**

Zanella M. C., Galasso G., *I bambini viola*, Alma 2011; **(livello A2)**

Zanella M. C., Galasso G., *Una nuova amica*, Alma 2011; **(livello A2)**